

ST. GEORGE'S LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH

Established 1907,

112 years Giving Thanks, Receiving Graces

443 Park Ave Bpt, CT 06604

Office: 203-335-1797

Website: www.stgeorgebpt.org Facebook: St. George RC Church



MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

PARISH STAFF & CONTACTS

Saturday Vigil / Vigilia del Sábado

6:30 PM Spanish/Español

Sunday / Domingo

8:30 AM English / Ingles

10:30 AM Spanish/Español

Mon., Tues. Wed., Fri.-Lunes, Martes, Mier. Vier.

8:00 AM

Thursday / Jueves

7:00 PM

Eucharistic Adoration +Vespers /

Adoración Eucarística+Visperas

Thursday/Jueves 6:30 PM

Confession / Confesión

Mon., Tues., Weds., & Fridays after 8am Mass

Thursdays after 7pm Mass

Saturdays from 5pm—5:45pm or by appointment contact the Parish Office.

Lunes, martes, miércoles y viernes después de la misa de las 8 am

Jueves después de la misa de las 7 pm

Sábados de 5pm—5:45 pm o contactarse con la oficina para cita.

Fr. Alexis Moronta

FrMoronta@DioBpt.org

PASTOR

Yeniza Cruz

Dir. of Religious Ed

ReligiousEd.Leader@stgeorgebpt.org

PARISH Secretary

secretary@stgeorgebpt.org

Jesenia Rojas

finance@stgeorgebpt.org

Finance

PARISH OFFICE HOURS/ HORAS DE OFICINA

Monday/Lunes 10:00 AM-12:00 PM

Tuesday/Martes 10:00 AM-12:00 PM & 5:00-7PM

Wednesday /Miercoles Closed

Thursday/Jueves 10:00 AM-12:00 PM & 5:00-7PM

Friday/Viernes 10:00 AM-12:00 PM

SICK IN THE COMMUNITY: *If you have a sick person in your home and need the visit of a Priest for the Sacrament of Confession and receive the "Anointing of the Sick" please call the office.* 🏠

ENFERMOS EN LA COMUNIDAD: *Si tiene algún enfermo en su casa y necesita la visita de un Sacerdote para el Sacramento de la Confesion y recibir la "Unción de los enfermos" por favor puede llamar a la oficina.*

SACRAMENT OF MARRIAGE: *If you are interested in getting married in the Catholic Church, please speak with Father Alexis at the office at least Eight months prior.* ✝️

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: *Si Ud. Esta interesado en casarse por la Iglesia Católica, por favor hablar con el Padre Alexis en la oficina por lo menos Ocho meses antes.*

CELEBRACIONES PARA LAS QUINCEAÑERAS: *Por favor si alguien quiere hacer una celebración de "QUINCEAÑERAS" hablar con el Padre Alexis en la oficina. Gracias por vuestra paciencia.*



Thirtieth First Sunday in Ordinary Time

Oct 31, 2021

Trigésimo Primer domingo de Tiempo ordinario

"GO YOUR WAY; YOUR FAITH HAS SAVED YOU."

- MK 10:52

30th SUNDAY IN ORDINARY TIME

ILLUSTRATION BY THE LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH, NEW BRITAIN, CT

LA VOZ DE SU PARROCO

¿Por qué se conmemora a los difuntos? Sacerdote explica 3 razones

(<https://www.aciprensa.com/noticias/por-que-se-conmemora-a-los-difuntos-sacerdote-explica-3-razones-12898>)

La Santa Iglesia Católica nos enseña y nos exhorta a poner en práctica el Evangelio de Cristo con las obras prácticas de caridad. Es nuestro deber como Cristianos Católicos ofrecer la Santa Misa por los vivos y los fieles difuntos.

1. Enseñar al que no sabe
2. Dar buen consejo al que lo necesita
3. Corregir al que está en error
4. Perdonar las injurias



5. Consolar al triste
6. Sufrir con paciencia los defectos de los demás
7. Rogar a Dios por vivos y difuntos

I) TRADICIÓN PERMANENTE DE LA IGLESIA

En el texto difundido en 2017 por el semanario católico Desde la Fe, el sacerdote explicó que la celebración de los fieles difuntos es una “tradición permanente en la Iglesia, lo mismo que celebrar la Santa Misa por ellos”.

“Considerando que la muerte de un cristiano es en realidad su nacimiento al cielo, los primeros cristianos acostumbraron reunirse ante la tumba de sus hermanos difuntos en el día del aniversario de su muerte y celebraban la Misa por ellos, sobre todo si habían dado testimonio de Cristo con su martirio.

Gracias a esa tradición sabemos la fecha del martirio de muchos de nuestros santos”, indicó el presbítero.

El P. Román dijo que la costumbre mexicana de dar una comida a los difuntos es similar a una costumbre pagana romana antigua, que con el tiempo se cristianizó y que ahora se ha asumido en México así.

II) LOS DIFUNTOS SIGUEN SIENDO MIEMBROS DE LA IGLESIA

El sacerdote indicó también que “al celebrar a los fieles difuntos al día siguiente de la celebración de Todos los Santos la Iglesia nos quiere enseñar que tanto los que ya están en el cielo, santos todos ellos aunque no estén canonizados, como los que están en el purgatorio, siguen siendo miembros de la Iglesia”.

El P. Román precisó que entre todos los fieles católicos “hay una comunicación de dones que se llama ‘Comunión de los santos’. Seguimos unidos a Cristo por el Espíritu Santo, seguimos siendo hermanos, hijos de un mismo Padre”.

III) SE LES AMA AYUDÁNDOLOS A SALIR DEL PURGATORIO PARA IR AL CIELO

Recordar y conmemorar a los fieles difuntos es importante especialmente si es que están en el purgatorio, que puede considerarse como una antesala del cielo.

El sacerdote mexicano resaltó que “el purgatorio es ya el cielo... pero todavía no. A la presencia de Dios solo llega lo santo, lo limpio. Ante Él no debe haber ni la más mínima sombra del pecado. Por los méritos de Jesús se nos perdonan nuestros pecados”. En el purgatorio, el alma del difunto se purifica para llegar al cielo.



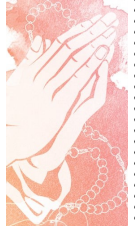
FROM THE PASTOR'S DESK

Why are the deceased commemorated? Priest explains 3 reasons

(<https://www.aciprensa.com/noticias/por-que-se-conmemora-a-los-difuntos-sacerdote-explica-3-razones-12898>)

The Holy Catholic Church teaches us and exhorts us to put into practice the Gospel of Christ with practical works of charity. It is our duty as Catholic Christians to offer Holy Mass for the living and the faithful departed.

1. Teach those who do not know.
2. Give good advice to those who need it.
3. Correct those who are in error.
4. Forgive Injuries
5. Comfort the Sad.
6. Suffer with patience the defects of others
7. Pray to God for the living and the dead



I) PERMANENT TRADITION OF THE CHURCH

In the text released in 2017 by the Catholic weekly Desde la Fe, the priest explained that the celebration of the deceased faithful is a "permanent tradition in the Church, as is celebrating Holy Mass for them."

Considering that the death of a Christian is actually his birth into heaven, the first Christians used to gather at the tomb of their deceased brothers on the day of the anniversary of their death and celebrate Mass for them, especially if they had borne witness to Christ with his martyrdom. Thanks to this tradition we know the date of the martyrdom of many of our saints ", indicated the priest.

Father Román said that the Mexican custom of giving a meal to the deceased is similar to an ancient Roman pagan custom, which over time became Christianized and has now been assumed in Mexico as such.

II) THE DECEASED REMAIN MEMBERS OF THE CHURCH

The priest also indicated that "when celebrating the deceased faithful the day after the celebration of All Saints, the Church wants to teach us that both those who are already in heaven, all of them saints even if they are not canonized, as well as those who are in purgatory, they remain members of the Church ".

Father Román specified that among all the Catholic faithful "there is a communication of gifts that is called ' Communion of Saints. " We continue to be united to Christ by the Holy Spirit, we continue to be brothers, children of the same Father ".



III) THEY ARE LOVED BY HELPING THEM GET OUT OF PURGATORY TO GO TO HEAVEN

The Mexican priest stressed that "purgatory is already heaven... but not yet. Only the holy, the clean, reaches the presence of God. Before Him there must not be the slightest shadow of sin. Through the merits of Jesus our sins are forgiven ". In purgatory, the soul of the deceased is purified to reach heaven.

LA VOZ DE SU PARROCO

LOS GANADORES DE LA RIFA DE LA HISPANIDAD- Oct. 2021



Primer Premio: Fabricia Baltazar (#0318).

Segundo Premio: Josefina Hernandez (#0152); Tercer Premio:
Andres Mani (#0443); Cuarto Premio: Tyron Celedon (#0078).

- *Se vendió el 96% de los boletos = \$17,660.*

En la venta de comida \$1,832. El único gasto fue \$600 para el Toro Mecánico & Brinca-brinca. **Total de Ganancia: \$19,492.** Gracias a las personas que vendieron la comida, DJ, Maestro Ceremonia. (los números de las ganancias estaban incorrecto la semana anterior).

MISA DE LOS FIELES DIFUNTOS NOVIEMBRE 2021

El 2 noviembre a las 7pm

- Misa de todos los fieles difuntos. Por favor las personas que quieran que rezemos en la misa, anotarlo en un sobre.



ALL SOULS DAY MASS NOVEMBER 2021

November 2 at 7pm

Mass for all the faithful departed. Please, if you want us to pray at mass for a deceased member, write it down in an envelope.

THE WINNERS OF THE HISPANIC FESTIVAL RAFFLE- Oct. 2021



First Prize: Fabricia Baltazar (# 0318). Second Prize: Josefina Hernandez (# 0152); Third Prize: Andres Mani (# 0443); Fourth Prize: Tyron Celedon (# 0078). **96% of tickets sold = \$ 17,660.** Food Sale \$ 1,832. The only expense was \$ 600 for the Mechanical Bull & Bouncy House. **Total Profit: \$ 19,492.** Thanks to the people who sold the food, DJ, Master Ceremony. (The earnings numbers were wrong the week before).

POSADAS IN DECEMBER 2021



This year we will continue the tradition of the "POSADAS". December 15-23, 2021. We will begin with mass at 7pm. Finish with "Pinata" for the kids. The Posadas will be in the Church Property. If you want to do a Posada please speak with Fr. Alexis.

Tel. 203-335-1797.

HORARIO DICIEMBRE 2021



NOVENA INMACULADA CONCEPCION “Juquila” *El Comite de Juquila una vez mas los invita a celebrar su fiesta, el 8 diciembre 2021 misa a las 7pm. La novena empieza el lunes 29 noviembre todos los dias a las 7pm en la Iglesia.*

Lunes, Noviembre 29: 7pm- Misa

Martes, Nov. 30

Miercoles, Diciembre 1

Jueves, Diciembre 2

Viernes, Diciembre 3

Sabado, Dic. 4

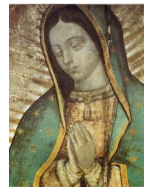
Domingo, Dic. 5

Lunes, Dic. 6

Martes, Dic. 7: a las 9pm Misa

Miercoles, Dic 8: a las 7pm Misa

VIRGEN DE GUADALUPE



Jueves, Dic. 9: Misa a las 7pm

Viernes, Dic. 10: Misa a las 7pm

Sábado, Dic. 11: misa a las 6:30pm

Domingo, Dic. 12: 8:30am– English;
10:30am- español

HORARIOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO 2021



CHRISTMAS AND NEW YEAR SCHEDULES 2021

Friday/ Viernes 24 diciembre: 8pm- Español

Saturday/Sabado 25 diciembre: 9am– English; 11am- Español

Friday/Viernes 31 diciembre: 8pm-Bilingual

Saturday/Sabado 1 enero 2022; 9am– English; 11am- Español

POSADAS NAVIDENAS

Esta navidad de 2021, queremos volver a la tradición de las posadas navideñas. Diciembre 15—23, 2021. A las 7pm. Todas las posadas serán en la Iglesia. Empezando con la Misa. Luego la Pinata para los niños. Por favor si Ud. Quiere hacer una de las posadas, hablar con el Padre Alexis. Tel.203-335-1797.

